

PolySeSouvient / PolyRemembers

Étudiants et diplômés de Polytechnique pour le contrôle des armes
Students and Graduates of Polytechnique for gun control



www.polysesouvient.ca ❖ info@Polysesouvient.ca ❖ @polysesouvient ❖ 514-816-7818 ❖ 4529 rue Clark, no 102, Mtl, H2T 2T3

NEWS RELEASE / COMMUNIQUÉ

Banning assault weapons: Bittersweet Victory for Victims *Government confirms that buy-back program will not be mandatory*

Interdiction des armes d'assaut : Victoire mitigée pour les victimes *Gouvernement confirme que le programme de rachat ne sera pas obligatoire*

(Le texte français suit aussitôt que possible dans ce même document)

Montreal, May 1st 2020 — In response to the [announcement today](#) by Prime Minister Justin Trudeau and Public Safety Minister Bill Blair regarding federal regulations banning specific types of assault weapons — including those used in the shootings at l'École Polytechnique (1989), Dawson College (2006), the Metropolis (2012), the Quebec Mosque (2017), of three RCMP officer in Moncton (2014) as well as the AR-15, the gun used most often in mass shooters in the United-States — **PolyRemembers** spokespersons are reacting as follows:

Nathalie Provost, Polytechnique Graduate, survivor and spokesperson of PolyRemembers: *“We applaud the Trudeau government’s decision to finally act on the issue of military-style semi-automatic weapons. This has been a long time coming. The regulations prohibiting existing types of models will ensure that the proliferation of such weapons will immediately cease.*

“Unfortunately, what would have been a total victory for public safety has been tainted by the possibility that the buy-back program may be voluntary, not mandatory, which could be tantamount to no buy-back program. A partial buyback would be just one more disappointment in our 30-year battle for gun control. This could mean that tens of thousands of assault weapons will remain in the hands of their current owners, for generations. It would be a big win for the gun lobby.”

Heidi Rathjen, Polytechnique graduate and coordinator of PolyRemembers: *“The Liberal government is finally delivering on its top gun control promise. The ban is comprehensive. The circulation and use of these weapons will be severely restricted during the two-year amnesty. We hope the Trudeau government will display the same political courage when it proceeds with the reform of the current flawed classification system in order to make such a ban permanent.*

“However, our organization endorsed the Liberals during the last election precisely because they had a strong and very specific promise on a complete ban on assault weapons. The buy-back program is a crucial part of this promise and its specificity convinced us that the party could not back out of it. Allowing grandfathered weapons would be a huge concession to the gun lobby. In terms of public safety benefits, there is a world of difference between a total ban and a partial ban. A non-mandatory buy-back program could mean that it will take generations to get these weapons off our streets and out of our communities. Are we going to have to remind politicians that most of the authors of mass shootings in Canada were the legal owners of their assault weapons?”

Boufeldja Benabdallah, co-founder of the Quebec Mosque, adds: *“We greatly appreciate seeing concrete progress on the issue of assault weapons. These are weapons of war that have no place in Canadian homes and communities. We applaud the Trudeau government and in particular Public Safety Minister Bill Blair for coming through on this first crucial step towards banning assault weapons in Canada and strongly urge him not to back down on the mandatory buy-back program that was promised to us and all Canadians in the last election.”*

Ruger Mini-14

Suzanne Laplante-Edward, mother of Polytechnique victim Anne-Marie Edward: *“My family and I are relieved to finally see the [Ruger Mini-14](#) banned. It’s been excruciatingly painful to accept, during all these years, that the weapon used to slaughter our daughter and thirteen other young women remained not only legal, but non-restricted, as if it was an ordinary ‘duck gun’.*

“However, we fear that will only be a half-measure if the government doesn’t follow through with the promised buyback program by allowing the grandfathering of existing weapons. Instead of a total ban, existing models would remain in private hands for generations. Now, it sadly looks like the Ruger Mini-14 will ever be completely banned in our lifetime.”

Her son, **Jim Edward, brother of Anne-Marie**, adds: *“We are optimistic that we can count on the support of the NDP, the Bloc Québécois and the Green party to make sure this ban is made permanent through legislation, as they [have all pledged to support](#) a ban on assault weapons in the last election, in line with the opinion of [80% of Canadians](#).”*

Kathlene Dixon, mother of Meaghan Hennegan who was injured in the **Dawson** shooting: *“The list of banned weapons looks very, very good. As a mother of a family that has been forever changed by an assault weapon [[CX4 Storm](#)], I am particularly grateful for this first substantial step towards a total ban on assault weapons. There is still much more work to be done, and we will be demanding and expecting the Liberals to follow through and get these weapons off our streets and out of our communities.”*

- 30 -

For information or interviews

Pour informations ou entrevues:

- Nathalie Provost: 514-796-0142
- Heidi Rathjen : 514-816-7818 (texto) or via info@polysesouvient.ca
- Boufeldja Benabdallah: 418-454-7526
- Suzanne Laplante-Edward: via Info@polysesouvient.ca
- Jim Edward: via Info@polysesouvient.ca
- Meaghan Hennegan: 514-586-2364
- Kathlene Dixon: 514 299 5160 or Skype kathlenedixon@gmail.com

Version française:

Montréal, le 30 avril 2020 - En réaction à [l'annonce faite aujourd'hui](#) par le **premier ministre Justin Trudeau** et le **ministre de la Sécurité publique Bill Blair** concernant les armes d'assaut interdites par décrets — dont celles utilisées dans le cadre des fusillades à l'École Polytechnique (1989), au Collège Dawson (2006), au Métropolis (2012), à la Mosquée de Québec (2017), à Moncton (meurtres de trois agents de la GRC - 2014) ainsi que l'arme la plus utilisées par les tireurs de masse aux États-Unis : le AR-15 — les porte-parole de **PolySeSouvient** s'expriment comme suit:

Nathalie Provost, diplômée de Polytechnique, survivante et porte-parole de PolySeSouvient: *« Nous applaudissons le gouvernement Trudeau pour avoir enfin agi sur la question des armes semi-automatiques de type militaire. Les mesures annoncées aujourd'hui se font attendre depuis très longtemps. Les décrets qui rendent prohibés les modèles existants d'armes d'assaut font que la prolifération de ce type d'armes cessera immédiatement.*

« Malheureusement, ce qui aurait été une victoire totale pour la sécurité publique a été entaché par [la possibilité](#) que le programme de rachat pourrait être volontaire et non obligatoire, ce pourrait équivaloir pas de programme de rachat. Un programme partiel ne serait qu'une déception de plus dans notre bataille de 30 ans pour le contrôle des armes à feu. Cela pourrait signifier que les dizaines de milliers d'armes d'assaut resteront

entre les mains de leurs propriétaires actuels, pendant des générations. Ce serait une importante victoire pour le lobby des armes".

Heidi Rathjen, diplômée de Polytechnique et coordonnatrice de PolySeSouvient : « Les Libéraux livrent enfin sur leur principale promesse en matière de contrôle des armes. Nous sommes très encouragés par la globalité de la mesure. La liste nous semble complète et la circulation et l'utilisation de ces armes seront sévèrement limitées pendant les deux années d'amnistie. Nous espérons que le gouvernement Trudeau fera preuve du même courage politique à l'égard de la réforme plus large du système déficient et désuet de classification des armes à feu.

"Or, notre organisation a soutenu les libéraux lors des dernières élections précisément parce qu'ils avaient promis de manière forte et très précise une interdiction complète des armes d'assaut. Le programme de rachat est un élément crucial de cette promesse et sa spécificité nous a convaincus que le parti ne pourra pas faire marche arrière. Un programme de rachat non 'obligatoire' voudra dire qu'on passerait d'une interdiction complète à un système de droits acquis (clauses grand-père), soit une énorme concession pour le lobby des armes. En termes d'avantages pour la sécurité publique, il y a un monde de différence entre une interdiction totale et une interdiction partielle. Ça risquerait de nécessiter des générations avant que les armes d'assaut soient retirées de nos rues et de nos communautés. Allons-nous vraiment devoir rappeler aux politiciens que la plupart des auteurs de fusillades de masse au Canada étaient propriétaires légaux de leurs armes d'assaut."

Boufeldja Benabdallah, cofondateur de la Grande Mosquée de Québec, ajoute: « Nous apprécions énormément de voir enfin des progrès concrets sur la question des armes d'assaut. Ce sont des armes de guerre qui n'ont pas leur place dans les foyers et les communautés canadiennes. Nous applaudissons le gouvernement Trudeau et en particulier le ministre de la sécurité publique Bill Blair pour avoir franchi cette première étape cruciale vers l'interdiction totale des armes d'assaut au Canada et nous l'exhortons à ne pas reculer sur le programme de rachat obligatoire qui nous a été promis, ainsi qu'à tous les Canadiens, lors des dernières élections. »

Ruger Mini-14

Suzanne Laplante-Edward, mère d'Anne-Marie Edward, une des quatorze victimes de Polytechnique: « Ma famille et moi-même sommes soulagés de constater que le **Ruger Mini-14** est maintenant une arme prohibée! Il a été atrocement douloureux d'accepter, pendant toutes ces années, que l'arme utilisée pour massacrer notre fille et treize autres consœurs est restée non seulement légale, mais sans restriction, comme s'il s'agissait d'un simple 'fusil à canard'. Cependant, nous craignons que ce ne soit qu'une demi-mesure si le gouvernement ne tient pas sa promesse concernant le programme de rachat. Au lieu d'une interdiction totale, les modèles existants pourraient rester dans des mains privées pendant des générations. En ce sens, nous ne savons toujours pas si le Ruger Mini-14 sera concrètement interdit de notre vivant."

Son fils, **Jim Edward, frère d'Anne-Marie**, ajoute : « Nous sommes optimistes de pouvoir compter sur le soutien du NPD, du Bloc Québécois et du Parti Vert pour rendre une telle interdiction permanente, ces derniers **s'étant tous engagés** à soutenir l'interdiction des armes d'assaut dans le cadre des élections, conformément à l'opinion de **80 % des Canadiens**. »